

CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

This chapter is the final part of this paper. It contains conclusions which reveal whole content of the paper and what can be withdrawn from the result, and suggestion means things to consider in making translation field better in the future.

5.1. Conclusions

Considering the result of analysis, some conclusion can be made as the following:

This research has successfully answered the research question number one “what methods does the translator apply in translating dialogues in the novel “To Kill a Mockingbird by Harper Lee” and number two “what translation procedures does the translator apply in translating vocative dialogues in the novel “To Kill a Mockingbird by Harper Lee” . The findings show that the method most frequently used is Communicative method with 64% this is in line with Newmarks proposition that Communicative translation is suitable because it is natural in the target language. Meanwhile the highest frequently in procedures translation is Paraphrase procedure with 25%.

5.2. Suggestions

Related to this field of research study, which is translation, the writer suggests several things, especially for those who are intended to be a translator or interest

to make a translation research:

1. Both researcher and translator have to acquire all the knowledge of SL and TL, as said by Vallejo that the translator should be familiar with three aspects; the source language, the target language and the subject matter (Vallejo in Carolinna, 2007).
2. Novel is one of translation mediums and besides it, the forthcoming research of translation may try to analyze poem translation, documents, books, articles, songs lyrics, etc. There are so many different things to be the objects of analysis and the result will enrich our knowledge of translation.
3. since communicative methods is the best methods so it's necessary to apply for the other